

SUPPLEMENTARY MATERIAL No. 3-3

Mitochondrial DNA analysis suggests a Chibchan migration into Colombia

Supplement 3. Correspondences between ethnic/linguistic terminology in this article and in many English-language publications on linguistics and anthropology.

There is a considerable amount of variation in the scientific literature with regards to the names of various languages and ethnic groups in the Americas. The present study uses (Spanish-language) names that align with the labelling practices of the Biological Bank of the Institute of Human Genetics (IGH) at the Pontificia Universidad Javeriana (Bogotá, Colombia), from which the samples used in the study were drawn. At least some English-language publications in the biological sciences have also used similar terminology, although English-language publications in linguistics and anthropology frequently use different sets of labels to identify the same ethnic groups.

In consideration of the interdisciplinary nature of this article and its intended audience, we provide a table of correspondence between the names of languages and ethnic groups used in this article (and at least some other English-language publications in the biological sciences) and those that will be found in many English-language publications in linguistics and anthropology in Table S3-1. For more on the various alternate names used to identify relevant ethnic groups and languages, see [Adelaar & Muysken \(2004 p 66\)](#).

Names of ethnic groups/languages used in this article	Names of ethnic groups/languages common in English-language publications on linguistics and anthropology
Arsario	Wiwa (ethnic group), Damana (language)
Wayuu	Wayuu (ethnic group), Wayuunaiki (language)
Ijka	Ika
Yuco	Yukpa
Butaregua	Butaregua
Guane	Guane
Guahibo	Guahibo or Sikuani
Guayabero	Guayabero
Tukano	Tucano
Murui-Muinane	Murui-Muinane
Huitoto	Huitoto
Coreguaje	Coreguaje
Pasto	Pasto
Ingano	Ingano
Embera	Embera
Guambiano	Guambiano
Paez	Nasa Yuwe
Zenú	Zenú or Sinú
Chilmila	Chimila or Ette Ennaka
Kogui	Kogi

References

Adelaar WFH, Muysken PC (2004) The languages of the Andes. Cambridge University Press, Cambridge